

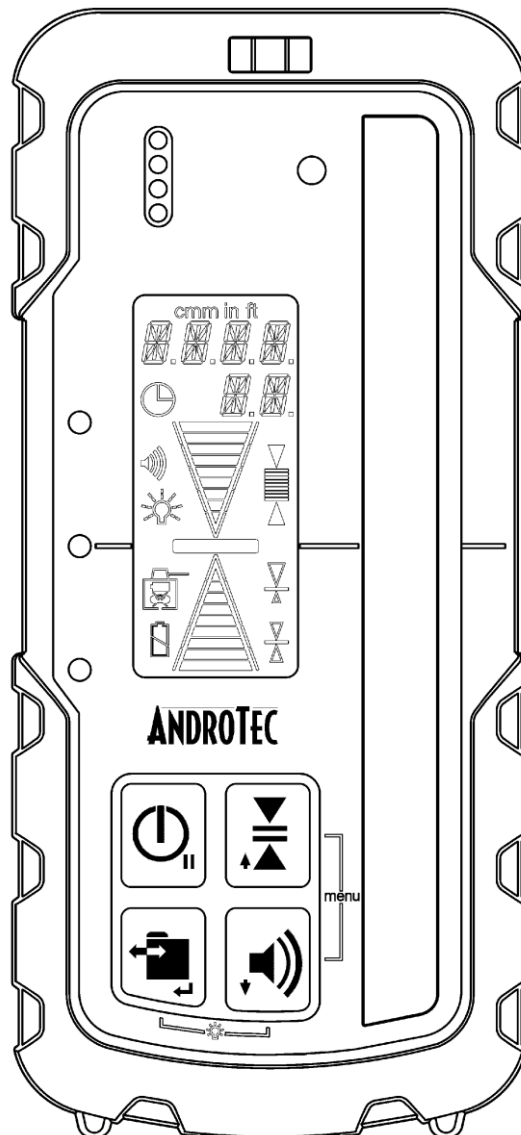
# Användarmanual

# METOR

Handmottagare

## MTR-125

## MTR-125 RF



# ANDROTEC

Tack för att ni har köpt AndroTec METOR. Er handmottagare är ett premium kvalitetsverktyg som har konstruerats och tillverkats för att ge år av exakta och tillförlitliga resultat.

**VIKTIGT:** Denna manual är en viktig del av ditt köp eftersom den kommer att bekanta dig med enheten och förklara de många funktioner som har utformats i manualen. Läs denna manual noggrant före användning.

Kontakta din återförsäljare eller AndroTec om du har frågor om specifika applikationer eller om du behöver ytterligare information.

**VIKTIGT:** Fyll i garantikortet och skicka in det till AndroTec GmbH inom sex veckor efter köpet för att få hela tre års garanti.

Vänligen registrera dina uppgifter nedan för framtida referens.

**MODEL:** \_\_\_\_\_

**SERIENUMMER:** \_\_\_\_\_

**INKÖPSDATUM:** \_\_\_\_\_

**INKÖPT FRÅN:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**TELEFON:** \_\_\_\_\_

# Innehåll

1 Allmänt	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
2 Standardutrustning	3
3 Montering av batterier	3
4 Framsida	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
5 Baksida	5
6 Knappar	6
7 Ytterligare knappfunktioner	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
8 LCD teckenfönster	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
9 Avancerade funktioner / Minne	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
10 Menyfunktioner	15
11 Fjärrkontroll (MTR-125 RF only)	20
12 Hållare	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
13 Specifikationer	23
14 Garantier	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
15 Underhåll och säkerhet	<b>Fel!</b>
<b>Bokmärket är inte definierat.</b>	
16 Återvinning	27
17 CE Certifikat	28



---

# 1 Allmänt

AndroTec METOR är en handhållen lasermottagare som är avsedd för att ta emot och visa nivåinformation från synligt röda och infraröda roterande lasrar. Ett stort 127mm vertikalt mottagningsfönster läser av laserstrålen med AndroTec patenterade X<sup>2</sup>L sensorteknik.

Nivåinformationen visas via två LCD teckenfönster med flytande kristaller (LCD, fram- och baksidan) och tre ljusstarka lysdioder på framsidan. Högtalare avger dessutom justerbara ljudsignaler.

Teckenfönstren anger höjdinformation genom tillämpning av både grafiska symboler (proportionellt växande eller minskande pilar och mittlinje) samt siffror. Medan grafik visar högt, lågt, eller mitt på linje, visar siffrorna avståndet till mittlinje.

Noggrannhetsnivåer, måttenheter, ljudnivåer, och andra alternativ finns till att möta olika yrkeskrav för användaren.

METOR har utvecklats speciellt för användning i krävande byggmiljöer. Strobe smutsavvisande teknik, formgjutet hölje, infällda fönster, vattentät och hållbar design ingår i varje AndroTec METOR.

En hållare för sensorn ingår och kan monteras fritt på olika typer av stänger. En sekundär offset-monteringsplats på mottagaren finns för att ge ytterligare flexibilitet i vissa tillämpningar. En patenterad vändbar kil på hållaren möjliggör säkert grepp för montering på runda, ovala, kvadratiska eller rektangulärt formade stänger.

---

## 2 Standardutrustning

Förpackningen innehåller:

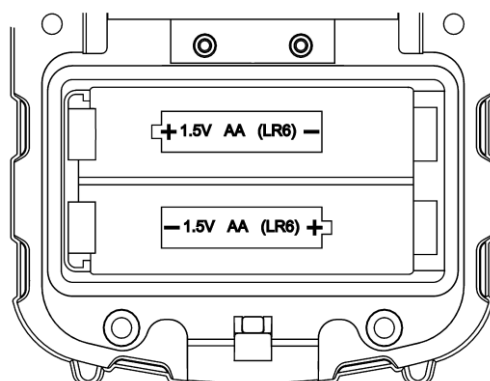
- AndroTec METOR handmottagare
- Sensorhållare
- 2 stycken AA batterier
- Användarmanual
- Registreringskort för garanti

Tillbehör som tillval:

- Datakabel för överföring av METOR's lagrade värden till PC
- Doslibell-sats till hållaren
- PC radiomodul för fjärravläsning (endast MTR-125 RF)

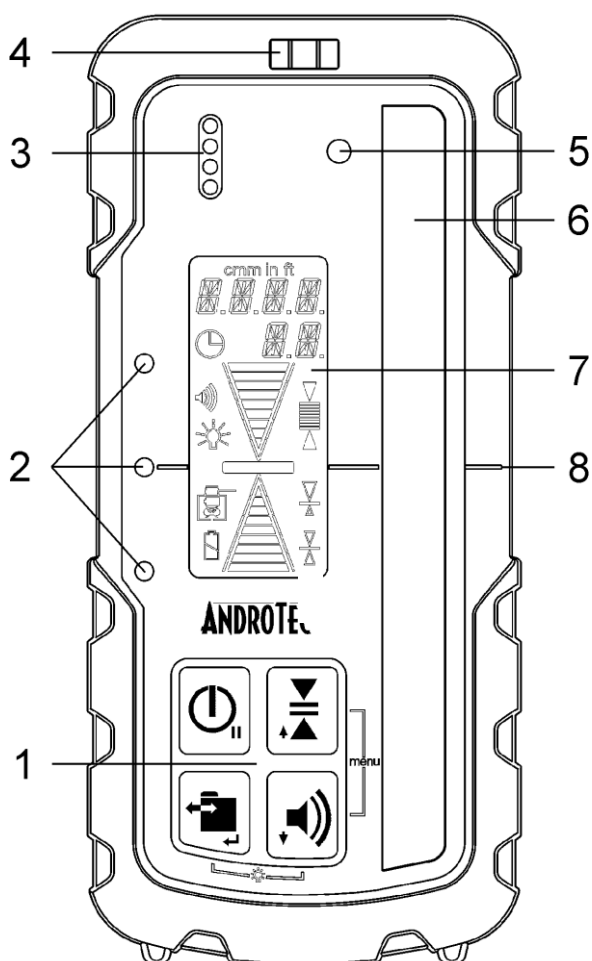
## 3 Montering av batterier

1. Öppna batteriluckan med ett mynt eller annat bladformat verktyg för att vika ut fliken till batteriluckan.
2. Sätt i två AA-batterier, notera plus (+) och minus (-) markeringen inuti batterifacket.



3. Stäng batteriluckan. Tryck nedåt tills det "klick" i stängt läge.

## 4 Framsida



**1 - Knappsats:** PÅ/AV, noggrannhet, funktioner och ljudvolymknappar. Se sidan 6.

**2 - Lysdioder:** Lätt att se lysdioderna som visar METOR position förhållande till laserstrålen. Grönt för mitt på, rött för högt och blått för lågt.

**3 - Högtalare:** Snabbt pip indikerar för högt, långsammare för närmar sig till mittläge. Konstant ljussignal vid mittläge. Långsam pip vid för lågt, ökar vid närmar sig till mittlinje.

**4 - Libell:** Hjälper till att hålla METOR rakt för exakt avläsning.

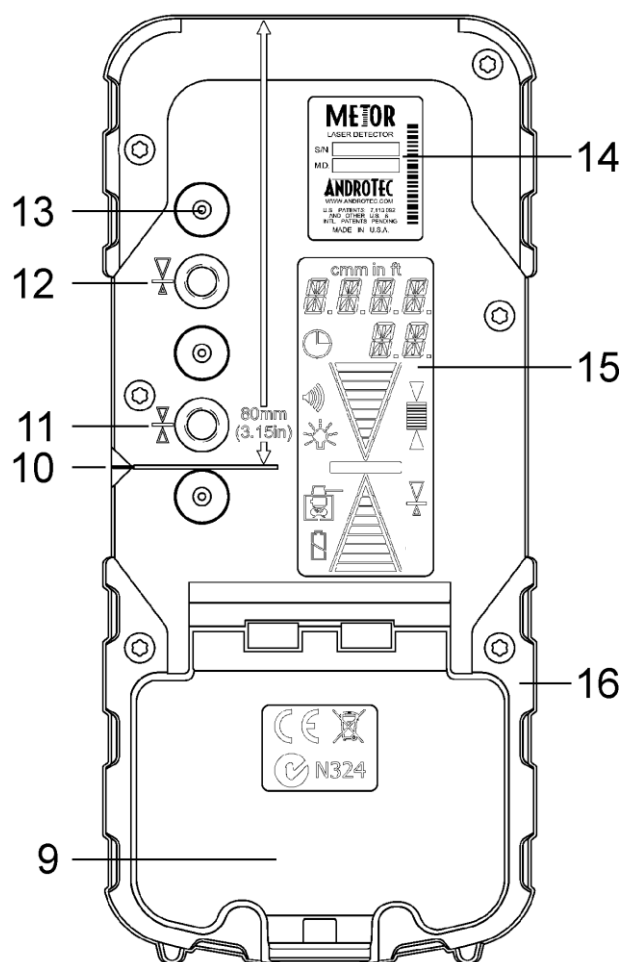
**5 - Anti-pulslys-sensor:** Upptäcker störande pulsljus och förhindrar missvisande avläsning vid lasermottagning.

**6 - X<sup>2</sup>L sensor:** Riktas in mot lasern

**7 - LCD teckenfönster:** Visar höjd information, inställningar på mottagaren och status. Se sidan **Fel! Bokmärket är inte definierat..**

**8 - Mittlägesmarkering** (visar centrumläge för avläsning)

## 5 Baksida



**9 - Batterilucka och lås:** Vattentät behållare för batterier som rymmer två stycken "AA" batterier.

**10 - Markeringsskåra** för mittlägesmarkering. Mått från överkant av lasermottagaren till markeringsskåran för centrumläge är 80mm.

**11 - Positionsmarkering** – mittläge för monteringskruv till hållaren.

**12 - Positionsmarkering** – förskjutet läge (Offset) för monteringskruv till hållaren. Se sidan 11.

**13 - Styrspår:** Fördjupningar som underlättar montering av hållare.

**14 - Dekal med modellbeteckning och serienummer**

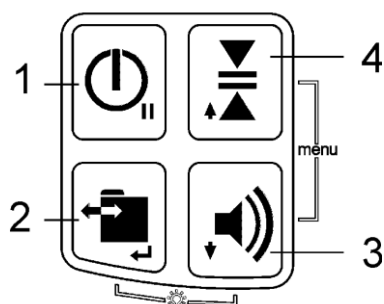
**15 - LCD teckenfönster:** Se sidan **Fel! Bokmärket är inte definierat..**

**16 - Gummiskydd:** Skyddar lasermottagaren vid fall.



---

## 6 Knappar



**1 – PÅ/AV-knapp:** Tryck på strömbrytaren för att sätta igång. Samtliga lysdioder, och LCD teckenfönster tänds upp samt ljudsignal hörs en kort stund. "CAL" kommer att visas och lysdioderna blinkar en gång var eftersom enheten går igenom en självkalibrerande förfarande i ungefär tre sekunder.

**Notera:** Starta inte mottagaren vid pågående mottagning av lasersignal eller pulsljus, i annat fall kommer enheten att återgå till föregående kalibrering och visa "E200".

Tryck och håll ner strömbrytaren i 2 sekunder för att stänga av.

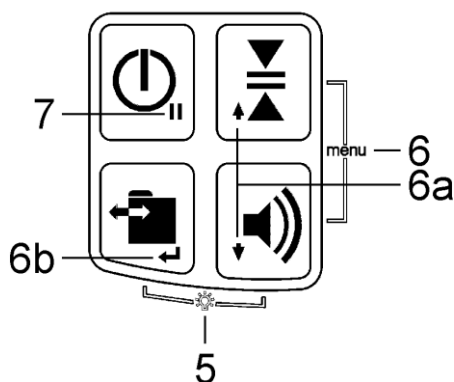
**2 – Lagring av värde/minne:** Se sidan 12.

**3 - Volym:** Genom att trycka på volymknappen upprepande ändras ljudet mellan lågt, medelhögt, högt och inget ljud. En ljudsignal indikerar när den valda volymen förändrats. Vid ljudlöst läge signaleras endast när mottagaren tar emot lasersignal första gången.

**4 - Noggrannhet:** Tryck på knappen för att ändra noggrannhetsläget. Den valda noggrannheten visas i teckenfönstret. Tryck igen medan noggrannhet visas (inom en sekund) för att ändra den aktuella markeringen. Vidare kan man trycka igenom fem lägen av noggrannhetsalternativ (ULTRA FIN, SUPER FIN, FIN, MEDIUM, GROV). Se sidan 23 (Specifikationer).

---

## 7 Ytterligare knappfunktioner



**5 - Ljusstyrka - Lysdioder:** Tryck på minnet och volymknappar samtidigt för nå funktionen ändra "Ljusstyrka - Lysdioder". Tryck sedan samtidigt för att växla mellan AV, SVAGT och STARKT. Lysdioderna kommer att visa den nuvarande nivån på ljusstyrkan som valts efter varje knapptryck. Symbolen "Glödlampa" i teckenfönstret visar den valda

inställningen.

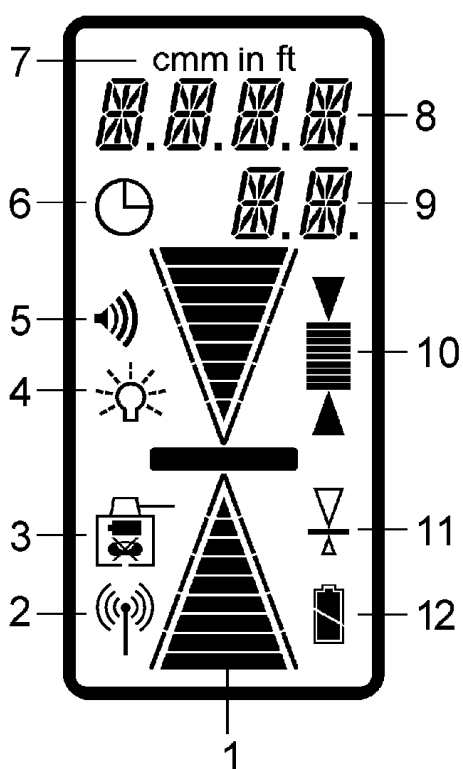
**6 - Meny:** Tryck på noggrannhet och volymknappen samtidigt för att nå menyfunktionerna. Se sidan 15.

**6a:** I menyläget, pil uppåt (noggrannhetknapp) rullar menyn upp, pil nedåt rullar menyn nedåt (volymknapp).

**6b:** I menyläget, fungerar knappen för "Lagring av värde/minne" som val av funktion eller val av ytterligare funktioner.

**7 - Låsning** (PÅ/AV-knappen): Håller kvar senaste uppmätta värde. Se sidan 12.

## 8 LCD teckenfönster



- 1 Pilar för höjd/nivå-indikering
- 2 Fjärrstyrning på / mottagning
- 3 Laser ur-läge/svagt-batteri-varning
- 4 Ljusstyrka lysdioder (LED)
- 5 Ljudvolym
- 6 Timer
- 7 Måttenhet
- 8 Numrerisk höjd / Menytext
- 9 Menytext
- 10 Noggrannhet (mittläge) indikering
- 11 Visning av Offset-läge vid förskjuten montering av hållare
- 12 Batteristatus

**1 - Pilar för höjd/nivå-indikering:** Tio olika grader av nivå-information för över och under laserhöjd. Pilstorleken växer när avståndet från laserhöjden ökar. Pilindikeringen kan användas för att representera det valda mittläget (s.k. dödbandet) eller kan stå i proportion till det vertikala mottagningsområdet. Se sidan 17 för mer information. Den horisontella bilden visar grader av nivå-information.





**Lasersignal ut-ur-läge:** En sekvensökning av fylld pil indikerar om mottagaren har flyttats utanför mottagningsområdet och anger i vilken riktning för att hitta tillbaka till laserstrålen. Se sidan 17.

---

**2 - Antennsymbolen (endast MTR-125 RF):** Anger att fjärrstyrning är aktiverad (fjärrstyrningsläge "PC") eller i mottagningsområde (fjärrstyrningsläge "MT" eller "GL"). Se sidan 20 för vidare information om fjärrstyrningsfunktionerna.

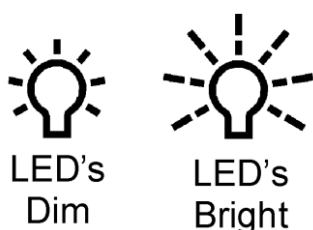
**3 - Laser ur-läge/svagt batteri-varning:** Vissa laserinstrument kan signalera varningar genom att ändra varvtalet (RPM) på lasern. När funktionen är aktiverad, visas laserinstrumentets läges- eller batteristatus symbol som visar vid behov ur-läge eller svagt batteri symbol.

 Om laserinstrumentet hamnar ur läge, börjar libellsymbolen att blinka. Dessutom kommer en växlande hög-låg ljudsignal varna om lasern har rubbats, även om ljudsignalen har stängts av. Ingen höjdinformation kommer visas.

 Om laserinstrumentet har svagt batteri, kommer batterisymbolen blinkar. Höjdinformation kommer att visas normalt.

Se sidan 17 för mer detaljer kring dessa funktioner.

**4 - Ljusstyrka lysdioder (LED):** Symbolen "Glödlampa" anger om lysdioderna är släckta, lyser svagt eller starkt. Ingen "Glödlampa"



indikerar släckta lysdioder.

**NOTERA:** Släckta lysdioder förlänger batteriets livslängd.

**5 - Ljudvolym:** Anger om vald ljudsignalsvolym är låg, medium, högt eller AV. Ingen symbol representerar AV.



---

**6 - Timer:** Denna symbol anger en aktiverad timerfunktion. Se sidan 12.

**7 - Måttenheter:** Indikerar om centimeter (cm), millimeter (mm), tum (in), eller fot (ft) är valt.

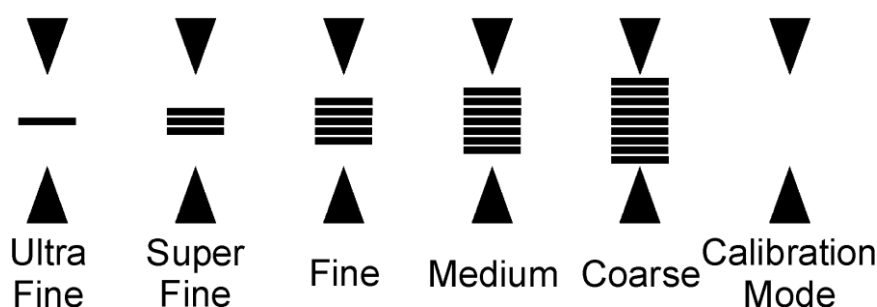
*0. 124 8 / 9* – **Numerisk höjd / Menytext:** Vid normal drift, visar de fyra siffrorna numerisk höjd. Upplösning och decimaltecknet avgörs av de måttenheter och noggrannhet som är valt. Se sidan 23 (Specifikationer) för detaljer.

-- -- -- -- Streckade linjer över skärmen indikerar att det numeriskt vertikala mottagningsområdet har överskridits.

Den numeriska visningen kan också stängas av. Se sidan 15 för detaljer.

*MENU* När du är i menyläget kommer förkortad menyfunktions-text visas. Se sidan 15 för detaljer.


**10 – Indikering av noggrannhet:** Anger fem nivåer av noggrannhetsval: ULTRA FIN, SUPER FIN, FINE, MEDIUM och GROV. Se sidan 23 (Specifikationer) om värden som väljs ut för varje noggrannhet. Vid kalibreringsläge visas inte mittlägesmarkeringen. Se sidan 14. Detta läge är endast avsedd för kalibrering av roterande lasrar och inte för normal drift.



---

METOR känner av automatiskt vilket av de två olika monteringslägen för hållaren som används. En motsvarande symbol visas.

**NOTERA:** Andra hållare än original METOR-hållaren har inte denna automatik tillsammans med METOR och kan leda till mätfel i offset-läge.

 **11 - Positionsmarkering förskjutet läge (Offset):** Detta läge för hållare ger ett större mätområde ovanför mitt-läge. Detta är användbart i tillämpningar där mätningen inte går under mitt-läge, t.ex. mätning vid påling till rätt höjd.

Denna symbol blinkar om en användardefinierad höjd är satt (se sidan **Fel! Bokmärket är inte definierat.**). Se sidan **Fel! Bokmärket är inte definierat.** för vidare information om hållare.

**12 - Batteristatus:** Anger fyra nivåer av batteristatus. Batteriets livslängd är ca. 60 timmar med nya batterier.



Full -  
Batteries  
OK.



Half -  
Initial  
Warning



Outline -  
Approx 30  
Minutes  
Remaining



Flashing -  
Change  
Batteries

---

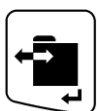
## 9 Avancerade funktioner / Minne



**Låsning / Timer:** Låsningfunktionen används för att få ett enda värde och spara det för visning. Detta är användbart när enheten inte kan avläsas samtidigt när nivåinformation erhålls.

När METOR är påslagen och tar emot lasersignal, tryck en kort stund på PÅ/AV- / Låsning av värde-knappen. Den uppmätta höjdmåttet blir låst. Teckenfönstret blinkar för att bekräfta mätvärdet är sparat. Tryck på valfri tangent för att återgå till normal driftläge.

Vid påslaget läge men utanför mottagning av lasersignal, tryck en kort stund på PÅ/AV- / Låsning av värde-knappen. En kort regelbunden ljudsignal ljuder och "WAIT" (vänta) visas på teckenfönstret för att bekräfta "TIMER" (tidsinställning). Ljudet kommer att ställas om till låg volym om den var avstängd tidigare. Flytta mottagaren in mot lasersignal. Efter fem sekunder ljuder ett snabbt kvitter från högtalaren och teckenfönstret blinkar för bekräftad lyckad låsning av värde. Tryck på valfri tangent för att återgå till normalt driftläge.



**Minne:** Knappen för Minne kan lagra och visa lagrade mätningar.

När minnesknappen trycks in medan en mätning sker visas (vid mottagen lasersignal eller vid uppmätt låst värde), blinkar det aktuella lagringsnumret blinkar under uppmätt nivåvärde. Lagringsnumret kan sedan scrollas med hjälp av piltangenterna (noggrannhet och volymknappar). Mätningen sparas sedan till det valda lagringsnumret genom att trycka på MEMORY-tangenten en andra gång. VARNING: Tidigare sparade nivåvärden i aktuellt lagringsfält skrivs över. PÅ/AV-knappen avbryter påbörjad lagring.

---

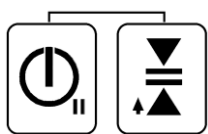
Om minnestangenten trycks utan att uppmätt värde har skett visas istället teckenfönstret lagrat värde från minnet (lagrad mätning och lagringsplatsnummer). Håll MINNES-tangenten intryckt i minst två sekunder för att ta bort det aktuella lagringsvärdet ( "DEL" visas).

När minnes-tangenten hålls intryckt i minst två sekunder i normalmenyn (utanför lagringsminnets fönster), går METOR in i minnesmenyn (se sidan 17).





**Användardefinierade mitt-läge:** På en godtycklig nivå inom  $\pm 30\text{mm}$  ovanför eller under mitt-lägesmarkeringen kan definieras som mitt-läges-nivå. Den användardefinierade mitt-läges-funktionen kan sättas genom att hålla knappen för noggrannhet intryckt i minst två sekunder medan mottagaren tar emot lasersignal och höjdvärde visas. Den aktuella höjdvärdet kommer att användas som mitt-lägesvärde och  $\nabla$  offset-symbolen kommer att blinka. För att återställa till normalt läge igen håll knappen för noggrannhet intryckt i minst två sekunder medan mottagaren är utanför lasersignal.



**Kalibreringsläge:** För komma in i kalibreringsläge, starta genom att trycka på PÅ/AV- och Noggrannhetsknappen samtidigt från avstängt läge. Detta noggrannhetsläge är utformat för att användas vid kalibrering en laser. Det är inte rekommenderat att använda detta läge ute på fältet. Kalibreringsläge kommer att bekräftas genom att pil upp och ner visas men inte mitt-lägesstreck.

Tryck på Noggrannhetsknappen en gång eller genom stänga av och slå på för komma ur kalibreringsläget.

---

## 10 Funktionsmenyer

**NOTERA:** Menyfunktionerna kan användas för att redigera mottagaren för olika alternativ. För de flesta tillämpningar är fabriksinställningarna det bästa valet. Vi rekommenderar att ändra inställningarna endast för speciella applikationer.



Funktionsmenyer öppnas genom att trycka på noggrannhet- och volymknappen samtidigt i minst två sekunder. 'MENU' visas i det numeriska visningsområdet. Efter två sekunder visas den första raden av menyfunktioner. Den andra raden är den aktuella inställningen för denna funktion. Övriga delar av teckenfönstret kommer

vara tomt. Ingen höjd information kommer presenteras samtidigt när funktionsmenyerna visas.

Menyalternativ väljs genom att bläddra uppåt eller nedåt med noggrannhet- och volymknapparna, som visas med de små blå pilarna (↑↓).



Menyalternativ ändras genom att trycka på MEMORY-tangenten (blå bekräftelsesymbol ↵). Inne på funktionsmenyn, kommer den nuvarande inställningen blinkar. För att ändra den aktuella inställningen används de blå pilarna för att bläddra igenom alternativen för denna funktion. Tryck på knappen med blå Enter pil (minne) för att bekräfta den aktuella markeringen.

För att gå ur menyn bläddrar du till 'EXIT' och trycker på enter. Alternativt kan strömbrytaren användas för att backa upp ett steg eller för att stänga menyn.

**NOTERA:** Alla menyinställningar kommer att finnas kvar när METOR är avstängd.

**RDIO - Fjärrstyrning (MODE / PAIR / TEST), endast MTR-125 RF:** Symbolen "➤" indikerar underliggande meny. Tryck på Minnesknappen för nå funktionen (↵).

**FUNKTIONER (OF / MT /GL / PC):** Väljer fjärrläge

**PAR:** Kopplar par i det valda radioläge.

---

**TEST:** Testfunktion (Endast för service)

Se sidan 20 för detaljerad beskrivning av radiofunktionerna.

**SENS - Känslighet (LO / MD / HI):** Väljer mottagningsstyrka till laserinstrument och andra ljuskällor.

**LO** (Låg) används om externa källor stör ut mottagningen lasersignal.

**MD** (Medel) används för de flesta applikationer och är standardinställning.

**HI** (Hög) kan användas när man arbetar med en svag laserstråle eller om laserinstrumentet befinner sig långt bort. NOTERA: Se även laserinstrumentets specifikationer om noggrannhet och avstånd.

**AVG - Numeriska och Pil-medelvärde (LO / MD / HI):** Genomsnittshanteringen av laserstrålens utslag är för att förbättra stabiliteten på pilvisningen för långa avstånd. Genomsnittshanteringen påverkas också av laserns varvtal (RPM) och inställning av noggrannhet.

**LO** (Låg) använder lite genomsnitt för att visa laserns utslag.

**MD** (Medel) är standardinställningen och används för de flesta applikationer.

**HI** (Hög) kan användas i blåsigt väder, då laserstrålen kan vara instabilt, eller när man arbetar med långa avstånd. NOTERA: Se även laserinstruments specifikationer om noggrannhet och avstånd.

**D.R.O. - Digital Avläsning (OF / DB / HI):** Slår på den numeriska visningen PÅ (DB) eller AV (OF) eller välj läget visning hög upplösning (HI). Standard inställning är ON (DB).

**UNIT - Måttenhet:** Centimeter (CM), millimeter (MM), tum (IN) eller feet (FT). Standard är MM.

---

**ARRW - Pilvisning (DB / PR):** Justerar hur höjd/nivå-pil och staplar visas. Standard är DB.

**DB** ("Dödband"): varje stapel representerar "dödband" eller noggrannhetsnivå. **NOTE:** För större "dödband", visas inte alla staplar.

**PR** (Proportionell): Varje stapel representerar den tillgängliga vertikala mottagningsområdet dividerat med antal segment.

**O.O.B – Ingen-Lasersignal-Indikering (ON / OF):** Vid ON en stegökning av fylld pil visas som anger när mottagaren har flyttats utanför mottagarens lasersignalområde. Stegökningen av fylld pil anger i vilken riktning att föra mottagaren för att hitta lasersignalen igen. Detta fortgår att visas under ca: 25 sekunder. Standardinställning är OF.

**GRD.A. - Nivåalarm (ON / OF):** Särskild användningsfunktion som när den slås på, inaktiverar den hörbara signalen när den befinner sig i mitt-läge. När mottagaren flyttas ut ur mitt-lägets område ("dödbandet"), hörs ljudindikeringen som vanligt igen. Standard är AV (OF).

**A.S.O. – Automatisk avstängning (OF / 0.5 / 8):** Stänger av sig automatisk efter en tid utan att ta emot lasersignal.

**OF:** Automatisk avstängning AV.

**0.5:** Stänger av sig efter 30 minuter. Standardinställning.

**8:** Stänger av sig efter 8 timmar.

**TX.O.L. - Överföring Ur-Läge (OF / 2.3 / 2.7 / 3.3 / 5.0 / 6.7):** Specialprogram för med sändare som kommunicerar till mottagaren att lasern är utanför nivå. Lasrar ändrar sin rotationshastighet när de är ur-läge. När den är aktiverad, känner mottagaren av denna förändring och varnar användaren. Nivåinformation i teckenfönstret är avstängt när funktionen är aktiverad. Standard är AV (OF).

---

Omräkningstabell  
Laserrotation:

RPS	RPM
6.7	400
5.0	300
3.3	200
2.7	160
2.3	140

**TX.L.B. – Sändning Svagt batteri (OF / 2.3 / 2.7 / 3.3 / 5.0 / 6.7):** Specialprogram för laserinstrument som kommunicerar till mottagaren att lasern har en låg batteri genom att ändra sin rotationshastighet. När den är aktiverad, känner mottagaren av denna förändring och varnar användaren för låg batteristatus på laser-instrumentet. Standard är AV (OF). Se tabellen ovan för RPM motsvarigheter.

**INFO - Information (RPS / VER / MODL / S/N):** Symbolen "➤" indikerar en undermeny. Tryck på MEMORY-tangenten för att ange (↵).

**RPS:** Visar laser varv per sekund för aktuell laserrotation.

**NOTERA:** Se sidan 23 för likvärdig RPM.

**VER:** Visar programvaruversion

**MODL:** Visar model-information

**S/N:** Visar serienummer

---

**MEM - Minne (SEND / CLR):** Symbolen "➤" indikerar en undermeny. Tryck på MEMORY-tangenten för att ange (↵).

**SEND:** Överföring av lagrade värden till en dator. En kabel dataöverföring behövs. Uppgifterna lagras i en CSV-fil för vidare bearbetning med ett kalkylprogram.

**CLR:** Rensar lagrade värden.

---

## 11 Radio funktion (endast MTR-125 RF)

### *MODE*

Den inbyggda radion modul har olika lägen, som kan väljas i menyn (se sidan 14):

**OF:** Radio urkopplad (minimal strömförbrukning)

**MT:** Fjärrfunktionsvisning (fungerar som SENSOR eller DISPLAY)

**GL:** Lutningslaserkontroll (fungerar med kompatibla laserinstrument)

**PC:** Överföring av värden till en dator för övervakning av nivåvärden

**NOTERA:** För att använda GL-eller PC-läge, se bruksanvisningarna för laserinstrumentet eller PC radiomodul. I PC-läge, är METORs minne avaktiverat.

### *PAIR*

Kommunikation för två enheter, en ihopkoppling måste först genomföras. Informationen om ihopkoppling lagras för varje enhet separat. Fastställ därför innan tillämpat läge innan ihopkoppling.

### **Distansstyrning av två METOR-RF**

Kontrollera att båda enheterna är ihopkopplade och radioprogram MT är valt. Steg ett, först slå på den METOR-mottagare som är tänkt som lasermottagare. Placera den nivå så att laserstrålen träffar mottagaren. Steg två, starta sedan den andra METOR-mottagaren som är avsedd att vara fjärravläsare: "RMT.D. - OK" visas. Bekräfta genom trycka på ENTER för att använda denna METOR som fjärravläsare. Tryck på någon annan valfri knapp för att återgå till normal drift.

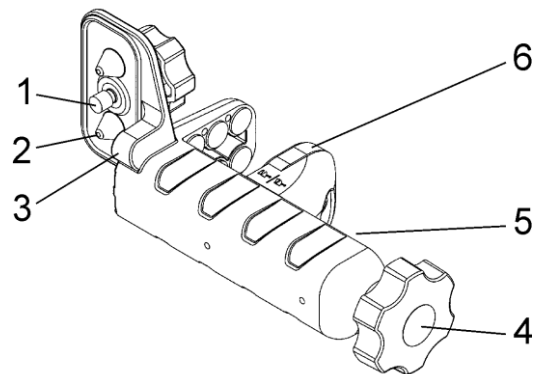


Vid fjärravläsning visas "RMT.D.". Mottagaren som fungerar som fjärr visar höjdinformation från lasermottagaren, så länge som antensymbolen visar att båda enheterna är inom radio räckvidd. Fjärravläsande enheten kan på distans justera inställningar som noggrannhet och måttenheter på den lasermottagande sensorn.



---

## Sensorhållare



**1 - Låsskruv** fäster mottagaren mot hållaren.

**2 - Styrspår:** Fixerar mottagaren till rätt läge på hållaren.

**3 - Magnet:** Hjälper METOR-mottagaren att upptäcka i vilken position hållaren används.

**4 - Lås ratt:** För att skruva fast hållaren mot olika dimensioner av stänger.

**5 - Referensmarkeringar:** Överkant av referensmarkeringarna på hållaren passar in med sensorns mitt-läge både i standard och off-set-läge.

**6 – 2-sidig justerbar klämdel:** Vinklad sida används för grepp på runda och ovala stänger. Den flata sidan används för att greppa på rektangulära och kvadratiska stänger.

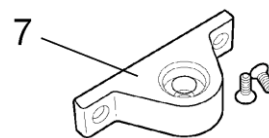
**7 – Doslibell som tillbehör:** Hjälpmedel för att hålla stängen vertikalt rakt vid höjdväläsningar.



Rectangular  
Rods



Oval / Round  
Rods



**NOTERA:** Andra hållare än original METOR-hållare identifieras känns inte igen av METOR mottagare och kan leda till mätfel i offset-mätning.

---

## Specifikationer

Arbetsområde: 1 m – 300 m (Laser dependent)

Sensor: X<sup>2</sup>L-Sensor, Length 127 mm

Numerisk avläsningshöjd: 102 mm

Noggrannhet ("Dödband"):

	In	ft	mm	cm
Ultra Fin	0.02	0.002	0.5	0.05
Super Fin	0.05	0.005	1.0	0.10
Fin	0.10	0.010	2.0	0.20
Medel	0.20	0.020	5.0	0.50
Grov	0.50	0.050	10.0	1.00
Kalibreringsläge	0.01	0.001	0.1	0.01

Mottagningsvinkel: ± 45°

Våglängd mottagning: 610 nm ... 790 nm

Ljudvolym, högtalare:  
Loud 110 dBA  
Medium 95 dBA  
Low 65 dBA

LED Nivåavläsning:  
Grön: mitt-läge  
Röd: över  
Blå: under

Radio (endast MTR-125 RF): 2.4 GHz ISM band, tvåvägs komm.  
Arbetsområde upp till 80 m

Strömförsörjning: 2 x 1.5 V batterier, AA

Batterilivslängd: Upp till 60 timmar

Automatisk avstängning: Valbar: 30 min., 8 tim, AV

Skalskydd: Vatten-, dammsäker enligt IP67

Vikt utan hållare: 370 g

Mått utan hållare: 168 x 76 x 36 mm

Arbetstemperatur: -20°C ... +60°C

Förvaringstemperatur: -40°C ... +70°C

\*Specifikationer kan komma ändras utan föregående avisering. 03/2010

---

## 12 Garantier

AndroTec METOR och hållare garanteras vara fria från fel i material och utförande i enlighet med den lagstadgade garanti-förordningar.

Användaren av produkten förväntas följa alla användar, underhåll och skötselråd. Några tecken på missbruk, förändring, eller ett försök att reparera produkter med obehörig personal, eller användning av andra delar än de som tillhandahålls av AndroTec GmbH ogiltligförklaras därmed garanti.

Dessutom ger AndroTec GmbH en förlängd garanti för en period på tre år om inom sex veckor från inköpsdatum och kortet för garanti registrering fylls i samt returneras till AndroTec eller om produkten registreras via Internet på [www.androtec.com](http://www.androtec.com). Vänligen se till att registreringen är ifylld på rätt sätt och uppdaterad med AndroTec GmbH.

Garantitid är trettiosex månader från den dag den nya produkten levereras från försäljaren till köparen eller tas i användning av en återförsäljare som en demonstrationsprodukt eller som hyresenhet. Konkurrentinköpta och testade enheter är undantagna från denna garanti.

AndroTec GmbH kan välja att reparera eller byta ut, efter egen bedömning om METOR mottagare i händelse av ett fel och av någon anledning, under garantiperioden. Vid ett garantianspråk, returnera produkten och ett inköpsbevis till fabriken.

AndroTec ansvar under denna garanti är begränsat till reparation eller återlämning av en produkt som returnerats till fabrik för detta ändamål. Ovanstående deklarerar att hela ansvaret som AndroTec GmbH har avseende köp och användning av produkten inte kan hållas ansvariga för förlust eller skada av något slag. Denna garanti ersätter alla andra garantier uttryckligen eller underförstått, och utgör AndroTec GmbH ansvar med avseende på varor som säljs av detta.

---

Garanti är strikt kopplat med reparation eller utbyte av defekta delar enligt AndroTec godkännande. Garantin täcker inte några andra skador som kan ha uppkommit direkt eller indirekt med hjälp av defekta delar.

---

## 13 Underhåll och säkerhet

**RENGÖRING:** Torka inte av damm och smuts på detektorns mottagningsfönster eller LCD-fönster med en torr trasa eller andra nötande material som kan orsaka repor, och minska sikten genom dessa fönster. Använd en mjuk trasa med mild tvål och vatten är effektiv rengöring. Mottagaren kan läggas under vatten eller sprayas med vatten under ett lågt tryck från slang vid behov. Använd inte några andra vätskor än vatten, eftersom de kan angripa plastdetaljerna.

**TRANSPORT:** Använd originalförpackningen eller tillsammans med laserinstrument i väska för att skicka mottagaren.

**FÖRVARING:** Om detektorn inte kommer att användas för en månad eller mer, rekommenderas att ta ur batterierna.

**BATTERIER:** Det rekommenderas att endast använda högkvalitativa alkaliska eller laddningsbara batterier.

**ANVÄNDNINGSSOMRÅDER FÖR MOTTAGAREN:** METOR är utformad och lämplig för att dektektera roterande lasersignaler.

### **FÖREBYGGANDE FÖR SKADOR:**

- Användning på andra sätt än de avsedda användningsområdena
- Ändringar eller ombyggnad av mottagaren
- Användning av icke-original METOR tillbehör
- Användning som avviker från denna användmanual

**ANSVARSFRIHET:** Den person som ansvarar för mottagaren måste ha läst och förstått instruktionerna i denna manual och ser till att andra användare gör också.

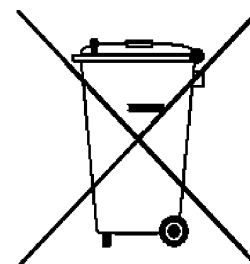
Regelbundet utföra testmätningar, särskilt efter mottagaren har utsatts för onormal användning (t.ex. oavsiktligt fall) samt före och efter viktiga mätningar.

---

## 14 Återvinning

Kasta batterier via hushållsavfallet är förbjudet! Användaren är skyldig att återvinna begagnade batterier. I många länder, kan batterierna återlämnas hos de kommunala återvinningsstationerna eller lämna in hos återförsäljare av batterier.

Avfallshanteras den mottagare som inte längre kan användas (irreparabel) i enlighet med gällande lagbestämmelser.



**Denna produkt skall inte behandlas som hushållsavfall.**

Den ska i stället överlämnas till den uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Alternativt skicka produkten för destruktion till AndroTec och ange tydligt "WEEE / deponering" på förpackningen. Kunden är ansvarig för kostnaderna för transport till AndroTec.

Genom att säkerställa produkten hanteras på ett rätt sätt bidrar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, vilket annars skulle kunna orsakas på grund av olämplig avfallshantering av denna produkt. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser.

Tillverkarens WEEE registreringsnummer: DE37015608

---

## 15 CE Certifikat

Tillämpning enligt direktivet 89/336/EEC

### **Tillverkarens företagsnamn och adress:**

AndroTec GmbH  
Hauptstraße 186  
D-67714 Waldfishbach-Burgalben  
Bundesrepublik Deutschland  
<http://www.androtec.de>

### **Modelbeteckning:**

AndroTec METOR MTR-125 (RF)

### **Utrustning Typ / Miljö:**

ITE, kommersiell, bygg och entreprenad

### **Tillämpande regelverk :**

Electromagnetic Compatibility (EMC)  
EN 61326:1997 +A1:1998 +A2:2001 +A3:2003 Class B Annex A,  
EN 55022:1998 +A1:2000 +A2:2003,  
EN 61000-4-2:1995; EN 61000-4-3:1996; EN61000-4-8:1993,  
EN 300-440, EN 301-489 (for MTR-125 RF)

Vi förklarar härmed, i exklusivt ansvar, att instrumentet överensstämmer med ovan nämnda direktiv inklusive ändringar till och med den dag nedan.

Waldfishbach-Burgalben, 1. November 2009



Dr.-Ing. Klaus-Werner Jörg  
(Verkställande direktör)

---

## **EMC Certifikat**

**(endast MTR-125 RF)**

Denna enhet har testats och konstaterats uppfylla kraven inom gränserna för en Klass B digital enhet gällande radiostörningar för digitala apparater som anges i förordningar om radiostörningar enligt den kanadensiska myndigheten för kommunikation, och är enligt del 15 i Federal Communication Commission ( FCC) regler. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i hemmet.

Denna mottagare genererar radiofrekvens. Om den inte används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning. Sådana störningar kan avgöras genom att koppla av och på mottagaren. Försök gärna eliminera störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen (mottagaren).
- Öka avståndet mellan mottagaren och den påverkade enheten.

För mer information, kontakta din återförsäljare eller annan erfaren radio / TV tekniker.

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar på mottagaren som inte uttryckligen godkänts av AndroTec kan ogiltigförklara tillstånd att använda utrustningen.



*Get to the point with us*

AndroTec GmbH ●

**ANDROTEC**

Hauptstraße 186

D-67714 Waldfischbach-Burgalben

Germany

Phone +49 (0) 6333-27 55 0

Fax +49 (0) 6333-27 55 22

E-mail [info@androtec.de](mailto:info@androtec.de)

Internet [www.androtec.de](http://www.androtec.de)